



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR. SILVIO MELI**  
**LL.D.; Dip.Stud.Rel.; Dip.Can.Matr. Jur. & Proc.;**  
**Cert.Jur. & H.R. (Strasbourg);**  
**P.G. Dip. European Competition Law (King's College, London),**  
**P.G. Dip. European Law (King's College, London).**

**Seduta ta' nhar it-Tlieta 9 ta' Lulju tas-sena 2002.**

**Numru 39**

**Avviz numru 562/99/SM**

**Biagio Muscat**

**vs**

**Anthony Falzon u b'digriet tal-1 ta' Gunju, 1999, il-Korporazzjoni EneMalta kjamata in kawza.**

**Il-Qorti,**

**Rat l-avviz fuq indikat datat it-22 ta' April ta' l-1999 li permezz tieghu l-attur sejjah lill-konvenut quddiem din il-qorti sabiex jghid ghaliex m'ghandux ikun ikkundannat:**

- 1. Ihallas lill-attur is-somma ta' tmien mija erbgha u sebghin lira tmienja u tmenin centezmu (LM874.88,0) bhala danni minnu kkagunati u subiti mill-attur in segwitu ghall-incident li gara z-Zejtun fis-7 t'Ottubru 1998 meta waqt li**

**permezz tal-crane-truck Nru. CAG 429 kien qed jerfa' arblu tad-dawl fil-kantuniera ta' bejn Triq l-Isqof Zahra u Triq Sant' Anglu laqat u kkaguna qtugh fil-linji tas-sistema tad-distribuzzjoni elettrika bil-konsegwenza li zviluppa voltagg eccessiv li ghamel hsara fil-beni tal-attur – prevja d-dikjarazzjoni li ghal dan l-incident hu kien unikament responsabbli minhabba imprudenza, imperizja, negligenza u inosservanza tar-regolamenti;**

- 2. Bl-ispejjez komprizi dawk tal-ittra interpellatorja tat-12 t'Ottubru 1998, u dawk tal-ittra ufficjali tal-5 t'April 1999, u bl-imghax legali mill-5 ta' April, 1999, kontra l-konvenut li gie ngunt ghas-subizzjoni;**

**Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet datata t-18 ta' Mejju ta' l-1999 li permezz taghha l-konvenut eccepixxa s-segwenti:**

- 1. Illi huwa mhux responsabbli ghad-danni mitluba mill-attur billi huwa mexa fuq l-istruzzjonijiet tal-ufficjali ta' l-Enemalta u m'ghamel xejn skorret;**
- 2. Illi huwa wahhal arblu tad-dawl bhala kuntrattur ta' l-Enemalta fil-post indikat lilu mill-ufficjali ta' l-Enemalta;**
- 3. Illi mili jidher wiehed mill-wires li kienu ghaddejin mat-triq u li kellhom jehhlu ma' l-arblu in kwistjoni kien misluh in parti u mikxuf u ghalhekk ma kienx insulat u dan mes ma' l-arblu u kawza xort f'elettriku u nqata', perikolu ghall-esponent li kien vicin ta' l-arblu;**
- 4. Illi fic-cirkostanzi l-esponent jitlob il-kjamata in kawza ta' l-Enemalta Corporation;**

**Rat id-digriet taghha datat l-1 ta' Gunju ta' l-1999 li permezz taghha ordnat il-kjamata in kawza tal-Korporazzjoni Enemalta;**

**Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet ta' l-istess Korporazzjoni kjamata in kawza datata t-22 ta' Gunju ta' l-1999 li permezz taghha eccepjet is-segwenti:**

1. Illi l-azzjoni attrici hija kompletament infondata sew fil-fatt kif ukoll fid-dritt u ghandha tigi michuda bl-ispejjez, stante li l-eccipjenti bl-ebda mod ma hi responsabbli ghall-hsarat ilmentati mill-attur;
2. Subordinatament u minghajr pregudizzju ghas-suecceptit, l-ammont mitlub in liena ta' danni huwa ferma esagerat;
3. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri;

Semghet x-xhieda prodotta;

Rat id-dokumenti esebiti;

Semghet it-trattazzjoni orali tar-rapprezentanti legali tal-partijiet;

Ikkonsidrat:

Illi l-fatti li taw lok ghall-proceduri odjerni jistghu jigu sintetikament kompilati bil-mod segwenti:

1. Illi waqt li fis-7 t'Ottubru ta' l-1998 gewwa Triq l-Isqof Zahra kantuniera ma' Triq Sant'Anglu, z-Zejtun, kien qed isir xi xoghol ta' tqeghid ta' arbli kien hemm wire tad-dawl maqtugh li konsegwentement ikkaguna qtugh fis-sistema tad-distribuzzjoni elettrika;
2. Illi rizultat ta' dan zviluppa vultagg qawwi li kkaguna l-hsarat rikjamati mill-attur fl-atti ta' din il-procedura, liema hsarat jammontaw ghal tmin mija u tmienja u sittin Lira Maltin u tmienja u tmenin centezmu, (LM868.88,0), (ara fol 63);
3. Illi dan l-ammont ta' danni rikjamat mill-attur hu abundantement ipprovat mid-dokumentazzjoni minnu pprezentata fl-atti ta' din il-procedura;

Ikkonsidrat:

**Illi l-konvenut Anthony Falzon in sintesi sostni s-segwent:**

- 1. Illi x-xoghol tieghu jikkonsisti fit-tpoggija ta' l-arbli tad-dawl u illi oltre li hu armat sew ghal dan ix-xoghol kellu wkoll esperjenza ta' sena fl-istess xoghol meta sehh l-incident in dizamina;**
- 2. Illi l-post preciz fejn haffer il-hofra biex ipoggi l-arblu in dizamina sar wara r-ricerka dovuta biex jistabilixxi la hemm "cables" ta' l-elettriku fl-art, la hemm dranagg jew kanen ta' l-ilma u ghalhekk li jista' jhaffer minghajr perikolu;**
- 3. Illi hu haffer wara li nghata struzzjonijiet appoziti biex jghamel hekk mill-Korporazzjoni kjamata in kawza tramite l-inginier inkarigat li wkoll assigurah li ma kien hemm xejn hazin;**
- 4. Illi meta dendel l-arblu biex inizzlu fit-toqba isostni li ra xi hames jew sitt "wires" ta' l-elettriku imdendlin;**
- 5. Illi isostni li dahhal l-arblu bejn il-"wires" u l-hajt u kif ghamel din il-manuvra l-"wires" sparkjaw, u wiehed minnhom inharaq u inqata;**
- 6. Illi b'rizultat ta' dan sehh il-hsara meritu ta' din il-kawza;**

**Ikkonsidrat:**

**Illi l-fakolta' teknika tal-konvenut hi necessarjament ristretta ghax-xoghol li effettivament kien jaghmel, cioe' li jhaffer il-hofra fejn jidhol l-arblu u jinfilza l-istess fl-imsemmija hofra li jkun ipprepara;**

**Illi l-fakolta' teknika rigwardanti l-elettriku tiqba' cirkoskritta fil-Korporazzjoni li wehedha hi intitolata tipprovdi s-servizz lilha assenjat;**

**Illi ghalhekk kwalunkwe xogholijiet li huma b'xi mod konnessi ma' l-elettriku jibqghu purament u esklussivament fir-responsabbilita' ta' l-istess Korporazzjoni;**

**Illi jirrizulta abbondantemente assodat li l-konvenut hadem biss fuq struzzjonijiet specifici ta' l-imjegati tal-Korporazzjoni kjamata in kawza;**

**Illi in oltre ghandu jinghad li l-Korporazzjoni kjamata in kawza ghandha turi ferm aktar sensitivita' u serjeta' operattiva speċjalment meta l-inadekwatezza taghha tista' tkun kagun ta' atti li jilledu s-sahha ta' persuni b'xi mod impjegati taghha jew qed jaghmlu xoghol fuq l-istess struzzjonijiet taghha;**

**Ghaldaqstant din il-qorti tilqa' t-talbiet attrici u filwaqt li tilqa' wkoll l-eccezzjonijiet tal-konvenut Falzon tirrespingi dawk tal-Korporazzjoni kjamata in kawza u konsegwentement:**

- 1. Tiddikjara lill-Korporazzjoni EneMalta kjamata in kawza esklussivament responsabbli ghad-danni kkagunati meritu ta' din il-procedura;**
- 2. Tillikwida d-danni sofferti mill-attur fl-ammont ta' tmin mija u tmienja u sittin Lira Maltin u tmienja u tmenin centezmu, (LM868.88,0);**
- 3. Tikkundanna lill-Korporazzjoni EneMalta biex thallas dan l-ammont hekk likwidat lill-attur Biagio Muscat, bl-ispejjez u bl-imghaxijiet dovuti mill-ittra ufficcjali tal-5 t'April ta' l-1999.**

**John Farrugia  
Deputat Registratur**